СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ

”СВ. КЛ. ОХРИДСКИ”

ИСТОРИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

КАТЕДРА „ЕТНОЛОГИЯ”

**Рецензия**

на дисертационен труд за получаване на образователна и научна степен ”доктор”

Научно направление „3.1. Социология, антропология и науки за културата”

**Автор на дисертацията**: Марина Яниславова Иванова

Докторант към катедра „Етнология”, Исторически факултет, СУ”Св.Климент Охридски”

**Тема на дисертацията:**

*„ ЖИТЕЙСКИ МОДЕЛИ НА БЪЛГАРСКИ СЕМЕЙСТВА В СОФИЯ И ВИЕНА В КРАЯ НА XX И НАЧАЛОТО НА XXI ВЕК”*

**Научен ръководител**: доц. д-р Джени Маджаров

**Рецензент:** доц. д-р Екатерина Керемидарска

Рецензията е изготвена в съответствие с изискванията на Закона за развитие на академичния състав в Република България, Правилника за неговото приложение и Правилник за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски”, последна промяна от 19 октомври 2016 г. с решение на Академичния съвет, с протокол № 1.

Рецензирането на материалите е съгласно заповед на Ректора на СУ “Св. Климент Охридски“ за назначаване на научното жури, № РД…………….

Марина Яниславова Иванова е представила всички необходими документи, изисквани за процедурата за защитата на дисертацията. Докторантката има необходимия брой публикации по темата на дисертацията, от които три са под печат и една излязла от печат.

**Обща характеристика на дисертационния труд**

Дисертационният труд се състои от увод, четири основни глави, заключение, библиография на използваната литература и приложения. Общият обем е 172 страници. В увода е разгледана структурата на дисертацията, обекта и предмета на изследването и поставените цели и задачи. Целите и задачите и теоретичните основи на изследването са формулирани и аргументирани ясно и конкретно. Установява се съотношение между поставените цели , задачи и текста на научното изследване.

Теоретичните основи на изследването са представени в глава първа и показват, че Марина Яниславова Иванова познава същността на актуализирания проблем, както и специфичните особености на изследваната тематика. Докторантът дава ясна информация относно използваните данни и методи на изследването, но по-голям принос ще има ако използваните методи са описани по-детайлно от гледна точка на специфичните задачи на дисертацията. Като цяло дисертацията е структурирана правилно, съдържанието съответства на поставените цели и задачи.

**Съдържание и оценка на дисертационния труд:**

* *Първата глава* на дисертационния труд е критичен теоретико-историографски преглед на вече направените изследвания по темата и използваната методология. Показан е и теоретичният и терминологичен фокус около, които е изградено изследването. Конкретните теоретични концепции са използвани много аргументирано. Наред с това е представена кратка история на заселванията на българите на австрийска земя от времето на Хабсбургската империя до наши дни. Посочени са и някои особености на съвременното българско присъствие в Австрия в условията на съвременната и променена миграционна ситуация.
* *Втората глава* съдържа тематизирани базови настройки на съвременните български семейства и коментар на семейните функции в друга културна и позната българска среда. Направен е сравнителен анализ на изследваното -отношение към централни за семейството проблеми – институцията на брака, възпитанието на децата, отношението към половете, междугенерационната подкрепа. Представени са изводи за брачното и семейно поведение на събеседниците.
* *Третата глава* разглежда българските семейства с различни културни практики и културно взаимодействие с австрийската култура в областта на основните етнокултурни ценности като: храна, език, фолклор, поведение във всекидневието в различна културна среда.
* *В четвъртата глава* са разкрити някои от основните взаимно споделяни и несподеляни представи, предлагани в техния потенциал на изследователски категории. Макар и относително обективни, те отразяват социалната реалност, която мощно рефлектира върху тях. В други случаи те издават скрити стериотипи, модели на поведение, начини на мислене и житейски приоритети. Тези представи могат да се видят изложени в житейския разказ на събеседниците, но и да се открият косвено от изследователя, наблюдавайки съприкосновението на два или повече културни модели.

Обект на изследователската дейност в дисертацията са две групи български семейства, мигрирали и трайно установили се във Виена в края на XX и началото на XXI век. Те са подложени на анализ и сравнение с български семейства, живеещи в София . Двойките живеят в институционализиран брак или на семейни начала.

Предмет на изследването са културните практики и изграденият житейски модел на семействата в състояние на културно взаимодействие с австрийската култура, така и в битуването в познатата българска културна среда.

Докторантът в процеса на изследването си поставя следните цели:

* Да направи сравнителен анализ на житейски модели на две изследвани групи, по начина на изграждане на семейно-битовата и социална база в условия на живот в друга културна среда, както и в позната такава. Да проследи каква част от базовите функции на съвременното българско нуклеарно семейство под въздействие на социокултурната среда влияе върху неговия живот, както и обратното. Да се посочат моделите на брачно и семейно поведение на съвременните български семейства от двете изследвани групи.
* Чрез проучване на каналите и контактните зони за проникване на чуждата култура в семейния живот и всекидневието на българските семейства във Виена, да се очертае културната амалгама, получена в резултат на живота в съвременната миграционна ситуация. Да се покаже културното взаимодействие между двете изследвани култури.
* При изследване на взаимните представи в социална среда и на двата изследователски субекта, целта е те да бъдат подложени на критичен анализ и да се използват като изследователска категория с обяснителна стойност за определени норми и модели на поведение.

**Поставени са следните задачи:**

* Да се проследи ролята на непознатата социална среда и битовите условия на живот как въздействат върху промяната на модела на семейните отношения при различните поколения българи във Виена.
* Да се проследи каква роля играе семейният модел при създаването на нови социални отношения в друга културна среда.
* Върху изследваните социокултурни промени възрастта на мигрантите, полът и мотивите за преместване в чужда среда, какво влияние оказват.
* Да се проследят етапите на протичащите промени.
* Важна по значимост е и задачата; изследванията на българите, живеещи в транснационални условия да бъдат изведени на една нова сравнителна основа, която да обогати познанията за тях и за тези, които не приемат този акт на миграция.

***Първа глава* ТЕОРИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ включва:**

Методология на теренната работа. Особености на терена; Профил на събеседниците; Интернет източници; Теоретичен фокус; Терминологичен фокус; Историография; Изследвания на семейството; Миграционни изследвания; История на българите в днешна Австрия; Новата миграционна ситуация.

Материалите в дисертацията са събирани в продължение на 4 години, чрез присъщите за етнологията структурирани, полуструктурирани интервюта, анкетно допитване и неформални разговори. Те са резултат от две посещения на докторанта във Виена и работа на терен на различни места в страната. Разговорите със събеседниците се осъществяват лично и пооделно.Онлайн интервютата са предпочитана възможност поради отдалечения терен. Интернет кореспонденцията е характерна черта на съвременните етноложки и антроположки изследвания. Чрез тях изследователят преодолява разстояния и граници и получава лесна, достъпна и постоянна връзка със събеседниците си. Те могат да прочетат поставените въпроси, да помислят върху тях и да дадат очаквания отговор. Профилите на събеседниците във Фейсбук позволяват за кратко време да се надникне в личния им свят за много по-дълъг период от време, отколкото интервю, проведено в собствения им дом. Новите технологии, интернет ресурсите и различните приложения за комуникация дават възможност за множество допълнителни разговори и попълване на теренни данни.

При виртуалното общуване емоционалността и ангажираността се провокират значително по-трудно. При тях изследователят губи някои ценни нюанси в работата си – личният контакт, невербалната комуникация и възможността да наблюдава реакциите на своите събеседници. При изследователските търсения на „живо”се очертава по-широкия спектър на личното общуване, а виртуалния терен – там където е наложителен се превръща в своеобразна арена, върху която се осъществява връзката между етнографа и неговите носители на познанието.

Важен методологичен въпрос в изследването е етноложката работа с деца и юноши. Работата с тях е по-специфична в предвид обстоятелствата, че не всички засегнати теми се коментират в къщи. Може да се предположи, че техният разказ за преживяванията от този период не съвпада плътно с този на родителите им.

За проверка на работната хипотеза за образа на Виена в съзнанието на голяма част от събеседниците е изработена онлайн анкета, чийто резултати докторанта анализира в четвърта глава.

Профила на събеседниците включва: български семейства, представители на новата българска миграция, заминали и трайно установили се във Виена през изследвания период. Те напускат България, търсейки във Виена по-добри и професионални перспективи. Ролята на техен огледален образ играят български семейства, избрали София за град на тяхната житейска и професионална реализация.

Събраните житейски истории са 50 и събеседниците са на възраст между 16 и 58 години. Преобладаваща средна възраст е 37 години. Повечето от тях имат висше образование, придобито в България или Австрия, а една част са в процес на придобиването му.

Голяма част от събеседниците са брачни партньори или живеят на семейни начала. Сред тях преобладава броят на семействата с тези с деца. Много голяма част от информацията е събрана чрез анкета във виртуалното интернет пространство. Контактите в него са от представители на възраст до 29 години, 93% от тях са с висше образование, а 46% от тях посочват София като роден град.

В интернет източниците профилите на събеседниците в социалните мрежи системно са следени от много групи на българите в Австрия и конкретно Виена. Най-големият блок на българите в Австрия е „Меланж Булгарен”. Интернет източниците дават обобщен и актуален поглед към темите, които вълнуват сънародниците ни

- ценни съвети, полезни адреси, битови казуси, статии с културна насоченост и ценна информация за първите им стъпки в Австрия, както и актуални новини за живота в България.

Теоретичният фокус е свързан с транснационалната парадикма, която е насочена към сложните връзки, които мигрантите създават както с мястото, където работят и живеят, така и с това, от което произхождат. Теорията води със себе си и термина трансмигранти, отнасящ се до хората, които живеят между два или повече културни модела.

Терминологичния фокус включва: домакинство и дом, място за живеене, обитаване. Той е колкото веществен, физически съществуващ, толкова и културно съграден. Според начина на заселване и формиране, трите основни типа, битуващи в друга културна среда са – анклав, диаспора и дисперсия. Последните два термина са в резултат от миграцията. Българското присъствие във Виена има дисперсен характер, тъй като миграцията не е териториално обособена, а общностните маркери не са характерни за всички. Връзките с България най-често са живи, но те не се поддържат непременно с цел завръщане в родината.

В посочената историография основно място заемат изследванията на семейството.Отбелязани са първите проучвания и теоретични разработки върху проблемите на родството и семейството, свързани с имената на Люис Х.Морган, Алфред Р.Радклиф-Браун, Едуард Евънс-Причард, Клод Леви Строс и Едуард Лий. Отделено е специално място на един от водещите в тази област изследователи - Джак Гуди от средата на XX век. Теоретичните му разработки са базирани на теренна работа в Европа., а научните му интереси по проблемите на родството са родствените системи и терминология, семейството, икономическата размяна и икономическите стратегии, свързани с обособяването на родовите структури, стратегии за наследяване, брака, брачните забрани, съпружеските отношения и ролята на жените.

На фона на тези научни интереси докторантът прави историографско представяне на богатото етнографско наследство в България, което ни оставят Стефан Бобчев, Димитър Маринов, Никола Начов,Мария Тодорова, Иваничка Георгиева и Райна Пешева. Към тези имена трябва да се добави и името на Георги Георгиев, който прави задълбочено изследване на София и софиянци, тема която е много близка до тематиката на дисертацията. По-съвременни изследователи на семейството са: Люба Макавеева, Лиляна Спасовска, Радост Иванова, Мария Николова, Маргарита Карамихова, Милена Беновска-Събкова, Ана Лулева, Еля Цанева, Петко Христов, Анелия Касабова, Михаил Груев, Ина Пачамакова и др.

Миграционните изследвания в българската наука са многобройни след цялостните политически, социални и икономически трансформации след 1989 г. Предпочитани дестинации на българите, които решават да потърсят по-добри перспективи, реализация и препитание извън пределите на България бележи ръст към близки и по-далечни страни както в Европа, така и извън нея. Факторите, които влияят върху идентичността на българите след миграцията, процеса на адаптация, социокултурните промени, общностния живот, поддържане на междугенерационни отношения и контакти с България, лингвистичните промени, всекидневието , празничност и др.са многопластови и многообразни.

Историята на българите в днешна Австрия е дълго протичащ исторически процес, чието начало следва да се търси във времето на Хабсбургската империя. Една от пътеките към австрийските земи е трасирана от старите български градинари, които са и едни от първите трайно установили се в Средна Европа българи. Градинарството от края на XIX век е определяно като най-значимото стопанско постижение, а българският градинарски „поход”се определя като своеобразен културен феномен в средноевропейските общества.

Новата миграционна ситуация след 1989 г. отключва големи миграционни потоци към различни точки на света. Австрия се предпочита от много българи, като страна с богато историческо минало на империя и с висок стандарт на живот не само в материален план, тя става желана дестинация за българите като „добре уредена държава”. Този устрем е спрян с визовия режим от 1992 г. Втората бежанска вълна е белязана с премахването на визовия режим в рамките на Шенгенското пространство през 2001 г. и трае до 2007 г. - до влизането на България в Евройския съюз. След 2007 г. Австрия спазва стриктно седемгодишен период на задържане, през който българите не могат да работят в страната, освен като самонаети лица. Това прави труден процеса на битовото устройване на българите в страната. В периода 2009-2010 г.се създава Информационно консултативен център Компас , който прави безплатни консултации на новите европейски граждани, от които 91,5% са български граждани и в по-голямата част са жени. Те са в активна възраст, средната такава е 40, 04 г., със сравнително висока степен на образованост и почти повечето от тях са със средно образование и 90,7% живеят във Виена, от тях 35,9% са семейни, 5.3% са с повече от 2 деца.

Институциите, които акумулират общностния живот на българите във Виена са: Български културен институт – Дом Витгенщай, при който от 1978 г. функционира разширена културна служба на посолството на България; българското училище „Св.св. Кирил и Методий” и откритото през пролетта на 2019 г.училище „Проф.Иван Шишманов”; българските храмове – Българска православна църква „Св.Иван Рилски”; Български архирейски параклис „Св.св.Кирил иМетодий” и Православна община „Св.Димитър Солунски”.

**Резултати от проведените изследвания и анализи са показани във: втора, трета и четвърта глава на изследването.**

***Втората глава* СЕМЕЙСТВА МИГРАЦИЯ включва:**

Заминаването; Мотиви за миграция; Първите трудности; Бракът; Нов поглед към безбрачните съюзи; Статистически данни; Сватбата като част от семейната обредност”; Специфики на възпитанието в друга културна среда; Езикът като етнокултурен фактор в контекста на възпитанието на децата; Младите майки; Австрийското възпитание; Българските училища във Виена; На училище далеч от дома; Именуване; Полови роли и полов ред.

*В тази глава* семейната миграция се разглежда за по-успешна житейска и професионална реализация, а семейството и особено децата в него като основна мотивация за живот извън граница. Всички членове в семейството имат свои индивидуални потребности и стремежи, но водещ приоритет е благосъстоянието в него.

В житейските си истории събеседниците, посочват аргументирани доводи, че те са тук заради „децата”, „заради семейството”. Близките им роднини останали в България са посочвани като причина за потенциалното завръщане в страната.

Сравнителният анализ показва, че животът в друга културна среда, в случая –австрийската, не променя функциите на семейството, но разполага изпълнението им в по-различни условия. Те от своя страна, водят до съществени изменения в междугенерационните взаимоотношения и задължения в семейството. Възпитанието в друга културна среда се влияе от по-широк спектър фактори в сравнение с възпитанието в позната културна среда. Деца отгледани в транснационални условия овладяват най-малко два културни модела на поведение.

Актът на миграция влияе върху родствените отношения и води до изменения в естеството на междугенерационната подкрепа. Такава промяна се наблюдава и при семействата в София. Липсата на междугенерационна подкрепа при семействата във Виена е предпочитана и положителна опция за по-самостоятелно справяне с житейските ситуации.

Моделите на поведение, начините на възпитание, взаимоотношенията в семействата повтарят модела на семейството, от което произхождат членовете. Най-често се избягват възпитателни мерки, от които са страдали самите родители. Те предпочитат по-либерално отношение към децата в сравнение със строгостта и реда, в който те са били възпитавани.

Семейните отношения днес са по- либерални – както между родители и техните деца, така и между партньорите. Мъжете и жените имат все по-голяма възможност за лична реализация и себеизява извън дома. Нарастват и взаимните изисквания между парньорите и съхраняването на връзката между тях е по-трудно начинание. Осигуряването на стабилност и сигурност в семеен план също.

*Трета глава* Културни практики включва: всекидневната култура; езикът като етнокултурен маркер при възрастните и всекидневното общуване; общностен живот; развлечения и социален живот; храната , алкохола и култура на храненето; домът като пространствена локализация на личното и семейното; фолклорът в съвременността; фолклорът на виенските българи; фолклорът в България и празничността.

Всекидневието на българските семейства в София и Виена не се различават драстично. Немският език за българите в Австрия като работен език има първостепенна важност в ежедневното общуване, с изграждането на социалния кръг и приятелски взаимоотношения в различните видове забавления и прекарване на свободното време. Начинът на забавление и прекарване на свободното време на семействата в София и Виена е сходен. Културата на излизане по обществени заведения е по-жива в София и се окачестява като културна норма с дълбоки традиции. Българите живеещи в София и в Австрия определят нощния живот в България като по- жив, по-динамичен, по-добър.

Проблемът с анонимизираните млади хора в градовете е плод от забързаният начин на живот в двете столици – София и Виена, в които отделната личност остава в непосредствена близост до хиляди други, а същевременно-безкрайно отдалечена, самотна и непозната. Невъзможността да срещнеш подходящия партньор се отчита като една от водещите причини за безбрачие през втората половина на миналия век.

Темата за храната и храненето се провокира лесно сред българите извън граница. Тя се явява устойчив етномаркер на ценна информация за себеусещането на българите във Виена. Австрийската кулинарна култура в малка степен повлиява на менюто на сънародниците ни в Австрия. Те определят австрийската кухня като тежка за българския вкус, макар някои специалитети да се радват на популярност.

Хранителната култура на българските семейства в София се влияе от модата на храненето, в здравословния начин на живот и менюто им може да бъде окачествено като интернационално и доста разнообразно.

С особена почит се ползва домашно приготвената храна,която се асоцира със семейния уют и топлина, с детството, с рода и семейната празничност. И в двете столици – София и Виена културата на храненето е пряко повлияна от забързания начин на живот и динамиката на ежедневието като цяло.

Консумацията на алкохол, макар и масова при по-голяма част от българите не се приема като опасен враг на здравето, за такъв се смята ежедневния стрес.

Важността на собствения дом при семействата в София определя типа на социалните и семейни взаимоотношения. При семействата живеещи извън граница домът не е определен топос или конкретна локация, а пространствена обособеност на техните близки. Домът и в двете изследвани групи е своеобразен малък космос на своите притежатели.

Изживяването на празника за българите у нас и тези извън границата се различава най-вече по културната дифузия, характерна за тези, които живеят в транснационални условия и в близко съприкосновение с австрийската култура.

*Четвърта глава* ПРЕДСТАВИ И СТЕРЕОТИПИ включва: София и Виена в миналото; София и Виена днес; етнокултурни стереотипи и всекидневна култура; резултати от анкета; актуални представи на българите във Виена за живота в България и мигрантския живот през погледа на българите в София.

Икономическото, политическото и културно влияние на Виена върху България и респективно върху София намира по-голямо място в историческите изследвания и по слабо е засегнато в етноложките и антроположките проучвания. Оста София-Виена е предизвикателство за миграционните изследвания, касаещи връзката между Балканите и Централна Европа. Представите на българите във Виена за живота в София се базират на лични преживявания и житейски опит. Мигрантите, когато се чувстват уютно в културата- домакин, престават да я съпоставят с културата на техния произход.

Представите на българите, живеещи в София могат да се определят в две категории: *първата* включва представи, които идеализират живота извън границата – предимно на Запад и по този начин оправдават решението за заминаването на техните близки; *втората* категория стереотипи на българите, които живеят в София за чужбина са негативни. Те идеализират живота в България, омаловажават част от битовите проблеми в името на комфорта в условията на позната културна среда. Стереотипното мислене е естествена човешка реакция и не е необходимо да бъде напълно преодолявана, тъй като страхът и скептицизмът към другите поставя граници около човека и общността.

Изводите от основните глави на дисертационния труд отразяват като цяло основните резултати от изследването.

**Значимост на резултатите и оценка на приносите**

Предложеният дисертационен труд извежда миграционните и семейни изследвания в сравнителна етноложка перспектива – по примера на български семейства във Виена, мигрирали в края на XX и началото на XXI век, и български семейства, живеещи в София. Текстът изразява стремеж за качествено сравнително градско изследване в полето на европейската етнология, което съпоставя всекидневната култура в житейския бит на българските семейства от две европейски столици в съвременността.

В дисертациония труд се изследват процесите на транснационална миграция през призмата на семейното и брачно поведение като използва семейството в неговия потенциал на изследователска категория. Той допринася за по-доброто разбиране на съвременните транснационални миграционни движения и последиците от тях в социокултурен план, чрез изследване на етнокултурните елементи, изграждащи разнообразни житейски модели. Анализът дава възможност да се проследи проникването на другата култура в житейския модел. Изследването е опит за рефлексивна етнология в градска, между културна среда и частично отдалечен терен. Това са и основните приноси на дисертационния труд.

**Оценка на публикациите свързани с дисертационния труд**

Научните публикации по темата на дисертацията са четири, като само една публикация е излязла от печат, а останалите три са под печат.

**Съответствие на автореферата с дисертационния труд**

Структурата на автореферата отговаря на изискванията и отразява коректно резултатите от дисертационния труд.

**Бележки, въпроси и препоръки**

* При историографския преглед на дисертацията са пропуснати български автори, които имат съществен принос в изследванията за семейството и взаимоотношенията в него, както и в пручванията на градската култура в София.
* Препоръката ми е към бъдещата работа на докторанта е да доразвие изследванията си в тази посока, като включи информация от страни в Европейския съюз с голям брой български мигранти – Англия, Испания и Италия.

**Заключение**

Въпреки посочените бележки и препоръки, представената дисертация е оригинално аналитично изследване и показва, че са постигнати целта и поставените задачи. Докторантът познава задълбочено проблема на изследването. Има необходимите знания и умения за самостоятелна научна работа, поради което давам положителна оценка на труда на Марина Яниславова Иванова и предлагам на научното жури да гласува присъждане на образователната и научна степен”доктор” в професионално и научно направление 3.1 „Социология, антропология и науки за култура”.

Дата 27 април 2020 година доц.д-р Екатерина Керемидарска